

Forage et béton

Cette photo récente (262.2.80) montre un aspect saisissant d'une zone souterraine du SPS qui contiendra des expériences utilisant les collisions de faisceaux protons-antiprotons ($p\bar{p}$). Il s'agit de la zone LSS-4 (Long Straight Section, longue section droite), l'une des plus profondes de l'accélérateur (-63 m); elle recevra les détecteurs pour l'expérience UA2. Conduite par une collaboration Berne - CERN - Copenhague - Orsay - Pavie - Saclay, cette expérience étudiera les interactions $p\bar{p}$ à 540 GeV. En ce moment, on procède dans cette zone au réglage du coffrage de 87 tonnes afin de bétonner, par tranches successives de 5 m de largeur, la voûte de la caverne de 21,4 m de diamètre sur 45 m de longueur. Le 16 juin prochain, au démarrage de l'arrêt exceptionnellement long du SPS, l'excavation de la molasse sera entreprise pour s'étendre au-delà du tunnel SPS. Cela permettra la réalisation de la deuxième partie de la caverne qui, pour des raisons de radiations, ne pouvait être ouverte pendant le fonctionnement de l'accélérateur. L'ensemble des autres travaux de génie civil intéressant le projet $p\bar{p}$ sont achevés ou sur le point de l'être, conformément au calendrier initial. Il s'agit du bâtiment AA (accumulateur-refroidisseur de \bar{p}), du tunnel TT70 qui conduira les \bar{p} du PS au SPS, du tunnel TT6 qui les dirigera dans les ISR. De son côté, le chantier de la seconde grande zone d'expériences anti-protons (LSS5) poursuit normalement son cours.

Tunnelling and concreting

This recent photograph (262.2.80) was taken in an underground area of the SPS which is intended to house experiments with proton-antiproton ($p\bar{p}$) colliding beams. The area is LSS 4 (Long Straight Section 4), one of the deepest parts of the entire accelerator (63 m underground), where the detectors for experiment UA2 will be installed. This experiment, by a Bern-CERN-Copenhagen-Orsay-Pavia-Saclay Collaboration, will be studying $p\bar{p}$ interactions at 540 GeV. At the stage shown in the photograph, the 87 ton shuttering is being fitted for the subsequent concreting in successive sections, 5 m wide, of the chamber vault, which is 45 m long and 21.4 m in diameter. On 16 June, at the beginning of the SPS long shutdown, a start will be made on excavating the molasse to extend the chamber on the other side of the SPS tunnel. It will thus be possible to complete the second part of the chamber, which could not be opened up during the operation of the accelerator on account of the radiation hazards. All the other construction work for the $p\bar{p}$ project has been or is about to be completed on schedule. It includes the AA building (antiproton accumulator), tunnel TT70 to take the antiprotons from the PS to the SPS, and tunnel TT6 to take them into the ISR. Work on the site of the second large antiproton experimental area (LSS5) is also progressing as planned.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris
connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have
taken note of the news under this heading

AMENDEMENT AU REGLEMENT DU PERSONNEL

Le nouveau barème des traitements qui entrera
en vigueur le 1er avril 1980 est à la disposition
de chacun

AU SECRETARIAT DE LA DIVISION

à laquelle il appartient.

J.-F. Barthélemy / Tél. 2855

AMENDMENT TO THE STAFF REGULATIONS

The new scale of basic salaries which will
come into force on 1st April, 1980 is obtainable
from the

SECRETARIAT OF THE DIVISION

to which each person belongs.

J.-F. Barthélemy / Tel. 2855

R A P P E L : REVALIDATION DES CARTES DE LEGITIMATION SUISES ET DES CARTES FRANCAISES

Les fonctionnaires et membres de leur famille
qui ont une carte de légitimation suisse ou une
carte française échues, sont invités à les en-
voyer à Mme Deluermoz, Bureau des Dossiers du
Personnel, Division du Personnel, pour prolonger
leur validité.

Nous regrettons de ne pouvoir délivrer des
attestations pour remplacer les cartes pendant
leur revalidation.

Bureau des Dossiers du Personnel /
Tél. 3238

R E M I N D E R : RENEWAL OF SWISS 'CARTES DE LEGITIMATION' AND FRENCH CARDS

If you or a member of your family hold a
Swiss 'Carte de légitimation' or a French Card
which has expired, you are invited to send it to
Mrs. E. Deluermoz, Personnel Records Office, Per-
sonnel Division, so that the period of validity
can be extended.

We are sorry that we cannot issue attesta-
tions to replace the cards during their renewal.

Personnel Records Office /
Tel. 3238

COMMISSION EXECUTIVE

RESUME DES DISCUSSIONS

A sa soixante-cinquième réunion, les
5 et 6 mars 1980, la Commission exécutive a pro-
cédé à un examen assez approfondi des deux docu-
ments qui seront soumis au Comité du Conseil lors
de sa réunion de programme en avril; ils concer-
nent les "Activités scientifiques du CERN pendant
la construction du LEP" et les "Activités scienti-
fiques et estimations budgétaires du CERN 1981-
1984".

La Commission a autorisé deux projets
d'équipement, à savoir "Nouveaux transformateurs
pour les alimentations principales du SPS" et "Ali-
mentations sans coupure". Elle a ensuite entendu
un rapport des Directeurs généraux sur les réunions
de février du Comité des Directives scientifiques,
du Comité des Finances et du Comité du Conseil.

En ce qui concerne le passage à 40 heu-
res du personnel actuellement au régime de 44 heu-
res, qui a été approuvé par le Comité des Finances
avec effet au 1er avril 1980, la Commission exé-
cutive a convenu:

- a) de dégager 21 postes en vue du recru-
tement de travailleurs postés;
- b) de tenir dans un proche avenir une nou-
velle réunion d'information à l'intention
des intéressés;
- c) d'envoyer à chacun des membres du
personnel actuellement au régime des
44 heures un avenant à son contrat.

La Commission exécutive a approuvé
le "Programme d'entretien 1980" proposé par la
Division SB ainsi que les conditions d'emploi au
CERN pendant l'été d'enfants de membres du per-
sonnel.

Sous "Divers", elle a entendu des rap-
ports sur les discussions entre les Directeurs gé-
néraux et des représentants du personnel supérieur
ainsi que sur la grève de plusieurs nettoyeuses em-
ployées dans le cadre d'un contrat de prestations
de services. Elle a approuvé la fermeture du Labo-
ratoire du 24 décembre 1980 au 4 janvier 1981
et la déduction y afférente de trois jours de congé.

SEMINARS SEMINAIRES

MONDAY 24 MARCH

PRESENTATION TECHNIQUE

de 9h00 à 12h00 - Salle 2-005, Bât.13
(D2 plan CERN Meyrin)

DEWALD ELECTRONIC (CH), représentant AUGAT (CH-F-USA) propose un exposé sur l'utilisation de la technologie HOLTITE (contacts à sertir sur circuits imprimés permettant de supprimer la soudure) - 1) présentation du produit, utilisation, avantages et inconvénients; - 2) outillage et méthode pour l'utilisation individuelle, information sur l'installation d'un équipement de charge à la disposition des utilisateurs du CERN (50'000 cts à l'heure); - 3) possibilités de l'atelier Godet; - 4) problèmes posés aux fabricants de circuits et leurs expériences; - 5) discussion.

Langue : Français.

Renseignements : M. Diraison / FI / Tél. 4585.

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

"The E(1420) Meson and its Quantum Numbers"

by C. Dionisi / Univ. of Rome and CERN

Abstract : The E-meson was first proposed in 1963 from the analysis of pp annihilations at rest. Although its presence has often been signalled in other reactions, insufficient statistics have prevented its inclusion in the list of accepted resonances. The analysis of πp reactions at 3.9 GeV/c in a high statistics (~ 90 ev/ μ b) experiment with the CERN 2 m bubble chamber has led to its unambiguous detection in the $KK\pi$ combination of the reactions $\pi^- p \rightarrow K^0 K^\pm \pi^\mp n$. The determination of its mass (1426 ± 6) MeV width (40 ± 15) MeV and $I^G J^P = 0^+ 1^+$ will be described. An SU(3) fit of the 1^+ nonets will also be presented and discussed.

TUESDAY 25 MARCH

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium (*)

"Beam Dump Results from the CDHS Counter Neutrino Experiment"

by F. Dydak / Univ. of Heidelberg

Abstract : We report on the results from the 1979 beam dump run. High statistics data were obtained with the detector of the CERN-Dortmund-Heidelberg-Saclay (CDHS) Collaboration at two different dump densities. This allowed the measurement of prompt ν_μ and $\bar{\nu}_\mu$ fluxes, and a check of the symmetry of prompt ν_μ and ν_e production.

(*) Note : Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee will be provided.

WEDNESDAY 26 MARCH

PRESENTATION TECHNIQUE

de 10h00 à 12h00 - Amphithéâtre DD (Bât.31)
(G3 plan CERN Meyrin, 3ème étage)

TVI-TELEVISION INDUSTRIELLE S.A. (CH) présente : a) caméra vidéo professionnelle pour niveaux de lumière en-dessous du seuil de sensibilité de l'œil (10^{-5} lux), 400-700 nm, 15 MHz, tube SIT à émission secondaire; b) caméra vidéo professionnelle sensible dans le proche infrarouge, 720-1500 nm. Applications : prises de vue et photométrie à très faible luminosité, avec acquisition de données, chambres à dards, lumière synchrotrone, mesures optiques en chambre noire.

Langue : Français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585.

PS SEMINAR

at 11.00 hrs - PS Auditorium (Bldg.6)

"Pole Profile Design for the Wide, Combined Quadrupole-Sextupole Lenses of the Antiproton Ring"

by H.H. Umstätter / CERN-PS

Abstract : Unlike other accelerators, the anti-proton accumulator (AA) ring will contain no sextupole lenses but only 12 bending magnets and 24 quadrupole lenses. However, a sextupole field will be created in 8 so-called 'wide-quadrupoles' by modification of the pole profiles. The large aperture (poles extending over -50 cm $\leq x \leq 50$ cm) and short iron length of 54 cm necessitated 3-dimensional end-field calculations with the computer program GFUN3D from the Rutherford Laboratory and end-field compensation by profile modifications. Since it was not possible to use this program for the more complicated combined quadrupole-sextupole lens which has no vertical symmetry plane, a conformal mapping was used which maps a quadrupole profile into a combined quadrupole-sextupole lens profile; if the quadrupole profile contains end-field corrections, the resulting combined lens profile also contains end-field corrections.

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conference Room

"The Connection between the Λ Parameters of Lattice and Continuum QCD"

by P. Hasenfratz / CERN-TH

Abstract : In the lattice formulation of QCD every physical dimensional quantity can be expressed in terms of Λ lattice which is the universal mass parameter of the lattice theory provided by dimensional transmutation. In order to get explicit predictions, the connection between Λ lattice and the measured Λ parameter of the continuum theory (~ 500 MeV) is needed. The necessary weak coupling lattice calculations have been completed recently giving the exact results

$$\Lambda_{(\alpha=1)}^{MOM} = 83.5 \Lambda^{lattice} SU(3), = 57.5 \Lambda^{lattice} SU(2).$$

WEDNESDAY 26 MARCH

DD SEMINAR

at 16.00 hrs - DD Auditorium
(Bldg.31, 3rd fl.)

"Experience using 168E μ -Processor for
Off-Line Data Analysis"

by P. Kunz / SLAC, Stanford

THURSDAY 27 MARCH

TECHNICAL PRESENTATION

09.00 hrs/12.00 hrs - DD Auditorium
(Bldg.31, 3rd floor - G3 CERN Meyrin map)

Technical presentation by ANALOG DEVICES (USA)
represented by Analog Devices S.A. (CH) on :
high speed conversion technique, high speed D/A
A/D converters and operational amplifiers.

Language : English.

Information : M. Diraison / FI / 4585.

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium (*)

"Inclusive Production of ϕ Mesons and Low Mass
 $\bar{p}p$ States in 93 GeV Hadron Interactions"

by W. Hoogland / Zeeman Lab.

*Abstract : Results are discussed on an experiment
with the WA3 spectrometer. Central production of
 ϕ mesons and low mass $\bar{p}p$ states by hadrons is
studied for incident momenta up to 93 GeV. For
the ϕ meson, $d\sigma/dx$ and $d\sigma/dp_t^2$ are measured for
incident π^+/π^- , K^+/K^- and \bar{p}/p . Evidence is found
of the enhanced production of strange particles
in conjunction with the ϕ , in agreement with the
OZI rule. In the proton interactions a signal is
observed in the $\bar{p}p$ invariant mass spectrum corres-
ponding to the $S(1936)$.*

(*) Note : Those attending this seminar are
cordially invited to the Salle des Pas Perdus
(just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs
to meet the speaker and for informal discussions.
Tea and coffee will be provided.

FRIDAY 28 MARCH

ECFA : GENERAL INFORMATION MEETING ON HERA

*The meeting consists of an open presentation
of the report prepared by the ECFA Working
Group on the Electron-Proton Collider.*

- at 09.00 hrs - Auditorium

Opening :

M. Vivargent, Chairman of ECFA

Introduction :

U. Amaldi, Chairman of the Working Group

Theoretical Considerations :

J. Ellis

Superconducting Magnets :

G. Horlitz

Coffee Break

- at 11.00 hrs - Auditorium

The HERA Machine :

B.H. Wiik

Experiments at HERA :

D.H. Perkins.

(Time for questions and discussions will be
provided between the talks. Copies of the written
report will be available at the meeting.)

- at 15.00 hrs - Council Chamber

Plenary ECFA Discussion Meeting :

This discussion meeting will be devoted
to a discussion on the reports given on
the HERA project.

MONDAY 31 MARCH

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

"Polarization Measurements in pp Elastic
Scattering at SPS Energies"

by L. Lanceri / CERN-EP

=====

VENDREDI 28 MARS

SEMINAIRE DU LAPP

à 10h30 - Amphithéâtre du LAPP

Laboratoire d'Annecy-le-Vieux de Physique des
Particules, chemin de Bellevue - Annecy-le-Vieux
(Haute-Savoie, France)

"Quarkonium"

par A. Martin / CERN

Renseignements complémentaires auprès de :
H. Pessard/CERN/EP, Tél. 6526 ou Lab. d'Annecy-
le-Vieux, Tél. (023) 23.32.45, Int. 327.

TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

TUESDAY 25 AND WEDNESDAY 26 MARCH

ACADEMIC TRAINING

(Tel. 2844)

at 11.00 hrs - Auditorium

"r.f. Cavities with Particular Reference
to LEP"

by H. Henke and H. Lengeler / CERN

(Lectures 4 and 5)

JEUDI 27 MARS

ENSEIGNEMENT GENERAL
(Tél. 2844)

13h00/13h30 - Amphithéâtre

"Science pour Tous"

par R. Carreras

Prochain exposé : jeudi 17 avril.

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

CHANGEMENT DE NUMERO DE RECHERCHE

- Suppression du numéro *465 pour M. R. Jaquin/PS
- M. J. Delaprisson/PS aura dès le 17 mars 1980 le numéro *465 (au lieu de *525).
- M. N. Crétin/PS aura dès le lundi 17 mars 1980 le numéro *525.

PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE DE PÂQUES

En raison des CONGES DE PÂQUES (vendredi 4 et lundi 7 avril), le Bulletin hebdomadaire No.16/80 paraîtra le jeudi 3 avril, donc un jour plus tôt que d'habitude.

Il est demandé aux personnes concernées de bien vouloir remettre les textes à publier avant le lundi 31 mars à 12h00, soit à la Section rédactionnelle du Groupe publications (Bât.61 - Bureau R-022) pour les communications de la Direction, avis de l'Administration, activités scientifiques, ou l'Enseignement, soit à l'Association du Personnel (Baraque Wilson, Bât. 511) pour les autres rubriques comme les clubs, coopératives, activités artistiques ou étant du ressort de l'Association elle-même.

EASTER PUBLICATION OF WEEKLY BULLETIN

Because of the Easter holidays (Friday 4 and Monday 7 April), the edition of the Weekly Bulletin No.16/80 will appear on Thursday 3 April - one day earlier than usual.

Material for publication should therefore be submitted by noon on Monday 31 March, to Editorial Section, Publications Group (Bldg.61 - Room R-022) for official announcements, administrative notices, and information on scientific or training, and to the Staff Association Secretariat (Wilson Hut, Bldg.511) for clubs, cooperatives, leisure activities or matters regarding the Association.

BULLETIN CERN

13/80

CONCERT PUBLIC DU CERN

Prochain Concert
Vendredi 28 mars 1980

«Zagreb String Quartet»

20 h 00 - Amphithéâtre

Au programme, des oeuvres de :

I.M. Jarnovic (1740-1804)

W.A. Mozart

L. Van Beethoven

N. Paganini

Prix des places numérotées : Frs. 8.-

Réservation : G. Adam / SPS (ne pas téléphoner)

Avis aux abonnés : Chaque concert voit une affluence de plus en plus grande. Pour permettre à chacun d'avoir une place, nous vous prions de nous faire part de votre absence éventuelle le soir du concert.

A VENDRE AUX DIVISIONS

- 5 Storage Displays TEKTRONIX 611 en état de marche. (Affichage et mémorisation de données ou d'images);
- alimentations stabilisées (courant continu) de toutes catégories pour montage en rack.

Service des Magasins/
Récupération - Tél. 2180

ON RECHERCHE

Un petit colis de la Maison Johnson Control contenant un transmetteur de pression aurait dû être livré le 29 février dernier au Bât. 272-S-004 au nom de M. Bosteels / SPS.

La personne qui l'aurait reçu par erreur est priée de contacter M. Bosteels (téléphone 5461 ou 5511).

W A N T E D : HELP WITH FLEMISH LANGUAGE

This year CERN will have an exhibition at the University of Leuven in September. All the information presented (brochure, photo captions, film scripts) will be in Flemish. All the translation is being done at the University, but the Publications Group needs Flemish speakers to check texts prepared at CERN and to read the scripts of films and a slide show. Anyone who would like to help is invited to make contact with Brian Southworth, Tel. 3888.

Plats du jour des restaurants

Semaine du 24 au 28 mars 1980

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I</i> 4,50Fr.s. <i>II</i> 5,10 Fr.s.	<i>I</i> 4,80Fr.s. <i>II</i> 5,50Fr.s.	F.F. 10,10
LUNDI/ MONDAY	<i>I</i> Saucisson chaud Pommes à la crème <i>II</i> Emincé de boeuf Bercy Riz Pilaw Salade verte	<i>I</i> Tagliatella au Jambon <i>II</i> Steak sur le Grill Pommes frites Légumes	Escalope de Volaille Panée Pommes Purée Petits Pois
MARDI/ TUESDAY	<i>I</i> Endives au Jambon <i>II</i> Fish and Chips Tomate grillée	<i>I</i> Cannelloni au Parmesan <i>II</i> Poitrine de Veau aux carottes Pommes purée	Rôti de Porc Pâtes Légumes de Saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	<i>I</i> Tripes Milanaise Pommes nature <i>II</i> Sauté d'agneau Haricots blancs Salade verte	<i>I</i> Petit Salé aux Lentilles <i>II</i> Civet de Lapin Forestière Nouilles au Beurre Légumes	Steack Haché Pommes Frites Haricots verts
JEUDI/ THURSDAY	<i>I</i> Spaghetti Napolitaine <i>II</i> Rôti de veau Pommes mousseline Epinards	<i>I</i> Hamburger aux Oignons nouveaux <i>II</i> Langue de boeuf Sauce Câpres Riz Pilaf Légumes	Sauté d'Agneau Riz Légumes de Saison
 VENDREDI/ FRIDAY	<i>I</i> Oeufs au plat à l'Andalouse <i>II</i> La Marée du Jour Garnie	<i>I</i> Friture du Lac <i>II</i> Veau de Mer Grillé Niçoise Garni	Filet de Poisson Sauce Vin blanc Pommes Boulangère Salade verte

**Heures
d'ouverture**

Restaurant No.1

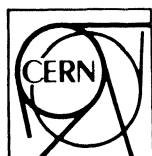
Lundi au Vendredi :
06h à 02h30
Samedi et Dimanche :
1. Cafétaria : 08h à 20h
2. Restaurant : 11h30 à 14h
18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :
06h à 20h30
Samedi :
08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :
07h00 à 20h00



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

EXECUTIVE COMMITTEE

Meeting of 10 March 1980

1. Study group on compensation for compulsory end-of-year leave. The Executive Committee makes a second and final appeal for volunteers : if none are forthcoming, this group will not be set up.
2. The Executive Committee decided on the procedure for the study of the first five Administrative Circulars which are to be submitted to the Standing Advisory Committee on 24 March 1980 :
 - i) Definition of procedure for drawing up the Circulars;
 - ii) Home leave;
 - iii) Accidents and illnesses among members of the personnel;
 - iv) Grant on termination of contract;
 - v) Improvement of certain entitlements to pension.
3. If the new Statutes of the Association are approved by the General Meeting on 26 March 1980, the present members will be invited to tender their resignations but to continue in office until the new Executive Committee has been elected.

STAFF COUNCIL

Meeting of 5 March 1980

1. In accordance with the Council's decision a referendum will be held in May on the possible introduction of summer working hours (8 a.m. to 5 p.m.) throughout the year.

Divisions can already maintain a certain flexibility in the standard working hours.

2. The Council decided to set up a study group on united action and participation by the staff.

All who would like to serve on this group or contribute to its work are invited to make themselves known, by telephone or in writing, to the Secretariat of the Staff Association.

It is important that all categories of the staff should be represented in this study.

Provisional terms of reference for the group :

1. to analyse the present system and expose its disadvantages;

2. to draw up new proposals for changes designed to improve participation and united action while simplifying the decision-making procedures;
3. to discuss these new proposals with the staff representatives and the Management.

COMITE EXECUTIF

Le Comité Exécutif s'est réuni les 13 et 17 mars 1980.

Séance du 13 mars 1980

Le Comité Exécutif a analysé la démarche entreprise par les grades 11-14 concernant l'élection par le personnel de ces grades d'un Comité Consultatif avec l'objectif de garantir une défense efficace de ces grades auprès de la Direction du CERN.

Considérant qu'il s'agit d'un problème qui concerne l'ensemble du Personnel, le Comité Exécutif a décidé de le soumettre au Conseil de l'Association du Personnel qui se réunira le 20 mars 1980 à 17h.

Séance du 17 mars 1980

Le Comité Exécutif a étudié les projets de circulaires administratives qui seront à l'ordre du jour du CCP du 24 mars 1980 et du Conseil du 20 mars 1980. L'avis du Comité Exécutif sera communiqué aux délégués de l'Association du Personnel au CCP.

Les quatre circulaires qui seront présentées sont :

1. Les circulaires administratives.
2. Accidents et maladies professionnels.
3. Gratification d'extinction de contrat de durée indéterminée.
4. Bonification des droits à pension des membres du personnel travaillant en roulement dont la durée contractuelle de travail a été réduite à 40h.

Grève des nettoyeuses

Un protocole d'accord a été signé entre les grévistes et l'employeur en présence des représentants du Syndicat Chrétien de Genève, de la C.F.D.T. et de la C.G.T. du Pays de Gex.

Suite à cet accord, qui a été jugé acceptable par les deux parties, le travail a pu reprendre normalement.

Révision des Statuts de l'Association du Personnel

Les personnes qui ne pourront pas être présentes à l'Assemblée Générale du 26 mars 1980 et qui ont des commentaires à faire sur le projet des Statuts, sont priées de les expédier par écrit au Secrétariat de l'Association du Personnel avant mardi soir 25 mars 1980.

JARDIN D'ENFANTS

Le Jardin d'Enfants exposera les travaux des enfants du 24 au 28 mars 1980, dans le Hall du Bâtiment Principal.

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

RAPPEL

L'Assemblée générale ordinaire du Personnel aura lieu

MERCREDI 26 MARS 1980 à 17h00

dans l'Amphithéâtre du Bâtiment Principal avec retransmission au SPS.

ORDINARY GENERAL MEETING

REMINDER

The Annual General Meeting of the Staff Association will be held

WEDNESDAY 26th MARCH 1980 at 5 pm.

in the Main Auditorium with retransmission to the SPS.

CLUBS

FOOTBALL CLUB

Le Championnat CERN commencera le 15 avril avec 8 Equipes inscrites, dont l'ECS (le gagnant de la Coupe 1979) et l'Equipe SPS (les Champions 1979). Ces deux Equipes disputeront une "SUPER COUPE" le 10 avril 1980 pour inaugurer le nouveau terrain.

Chaque joueur désirant participer à ce Championnat peut s'inscrire dans une des Equipes suivantes :

BOOSTER ... J.F. LABEYE/tél.4513
DD ... M. FILTHUTH/tél.4925
ECS ... D. UNDERHILL/tél.4925
EP ... J. SBARAGLIA/tél.3329
GIS ... R. LASSAUSAIE/tél. 5128
INTER ... D. ROSSET/tél. 3998
SP ... J. BOURSET/tél.3696
SPS ... B. MOY/tél.3270

Les joueurs qui voudraient bien essayer les plaisirs de l'arbitrage peuvent s'annoncer chez J. SANCHEZ/tél.2016.

Le Comité souhaite que cette année encore le Championnat se déroule comme l'année dernière dans une bonne ambiance et avec beaucoup de plaisir pour tout le monde.

RUGBY CLUB

Résultats

Equipe I : le samedi 8 mars en Championnat CERN I a gagné sur un score de 20 à 3 contre Stade de LAUSANNE;

le samedi 15 mars le match de Championnat CERN I/NEUCHATEL a été reporté à cause de l'état impraticable du terrain.

Equipe II: le dimanche 16 mars CERN II a perdu contre RC ZURICH à ZURICH par 11 à 14.

Prochains matches

Le samedi 22 mars sera peut-être joué le match CERN I contre NEUCHATEL à 15h au CERN qui n'a pas pu être joué le 15 mars 1980.

SKI CLUB

WEEK END "PORTES DU SOLEIL"
Champoussin (Valais)

SAMEDI 29 et DIMANCHE 30 MARS 1980

2 jours de ski - repas du soir
coucher en dortoirs - petit déjeuner
compris 73 FS soit :

- . 25 FS repas du soir/coucher/petit déj.
- . 48 FS forfaits 2 jour "Portes du Soleil"

Renseignements et inscriptions à la Permanence du vendredi 21 mars 1980.
B.GAY/2199 - E. SQUADRANI/4688.

ATTENTION sortie limitée à 28 personnes.
Déplacement en voiture particulière.

Rendez-vous Parking No 1 - Centre Commercial Meyrin - 7h. précises.

RAPPEL

Dernière permanence le vendredi 28 mars 1980.

ASSEMBLEE GENERALE

Elle se tiendra le mercredi 16 avril 1980
à 17h15 (heure suisse) à l'Amphithéâtre
du Bâtiment Principal.

CLUB DES CERNOISES

Réunion d'accueil pour les épouses de nouveaux venus

Tous les mois, en général le dernier mardi, les membres du Club des Cernoises accueillent les épouses nouvellement arrivées en vue de les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu à la Cafétéria, Restaurant No.2 (Tortella) de 14h15 à 16h. Les mamans peuvent être accompagnées de leurs bébés ou jeunes enfants. La prochaine réunion aura lieu le mardi 25 mars 1980.

CINE CLUB

Aujourd'hui, le 21 Mars 1980

NOBLESSE OBLIGE (GB 1949)

dir. Robert HAMER
avec Alec GUINNESS, Dennis PRICE,
Valérie HOBSON etc.

Une éblouissante et grinçante satire de l'aristocratie edwardienne, rythmée par l'humour noir de huit meurtres sans importances. Ce film imposa l'acteur Alec GUINNESS comme vedette internationale.

Amphithéâtre 20h30.

CLUB HIPPIQUE

Manifestations régionales

22-23 mars 1980 : Saut à la Pallauterie
30 mars 1980 : Dressage à Meyrin
21-31 mars 1980 : Salon du cheval à
Marseille

Manège de Segny

Préparez dès maintenant vos sorties de printemps en participant régulièrement aux leçons de manège. Nous vous conseillons le vendredi de 18h30 à 19h30 et de 19h30 à 20h30, actuellement peu chargés.

Sortie d'une journée

Pour bon cavalier le dimanche 20 avril à Yverdon.

Inscriptions : Michèle JOUHET/EP-3449
cheval 50 à 60 SF, casse-croûte, voyage groupé.

Un cours de débutants

Sera organisé ce printemps à des conditions avantageuses, renseignements et inscriptions Michèle JOUHET/EP-3449.

COOPERATIVES

COOPIN

Sur commande, vous pouvez obtenir un grand choix d'outils de jardin, tondeuses, cisailles à haies, scarificateurs, épandeurs, systèmes d'arrosage etc...

Engrais et rénovateurs de pelouses. Une documentation complète est à votre disposition au magasin.

En stock nous avons également de l'engrais et des produits pour les soins de vos plantes d'appartements et de balcons.

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1980

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENREDI FRIDAY
24.3	25.3	26.3	27.3	28.3
<div>900</div> <div><u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> Dewald Electronic (CH), représentant Augat (CH-F-USA) propose un exposé sur l'utilisation de la technologie Holttite Bât.13 - Salle 2-005 (D2 plan CERN Meyrin)</div> <div>►</div>	<div>1100</div> <div><u>ACADEMIC TRAINING</u> r.f. cavities with particular reference to LEP - by H. Henke and H. Lengeler/CERN (Lecture 4)</div> <div>Ⓐ</div>	<div>1000</div> <div><u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> TVI-Television Industrielle S.A. (CH) présente deux caméras vidéo professionnelles.</div> <div>Ⓓ</div>	<div>900</div> <div><u>TECHNICAL PRESENTATION</u> by Analog Devices (USA), represented by Analog Devices S.A. (CH)</div> <div>Ⓓ</div>	<div>900</div> <div><u>ECEA : GENERAL INFORMATION MEETING ON HERA</u> and <u>PLENARY ECEA DISCUSSION MEETING</u></div> <div>Ⓐ</div>
<div>1700</div> <div><u>EP SEMINAR</u> The E(1420) meson and its quantum numbers - by C. Dionisi / Univ. of Rome and CERN</div> <div>Ⓐ</div>	<div>1630</div> <div><u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> Beam dump results from the GDHS counter neutrino experiment - by F. Dydak / Univ. of Heidelberg</div> <div>Ⓐ</div>	<div>1400</div> <div><u>THEORETICAL SEMINAR</u> The connection between the Λ parameters of lattice and continuum QCD - by P. Hasenfratz / CERN-TH</div> <div>Ⓣ</div>	<div>1300</div> <div><u>ENSEIGNEMENT GENERAL</u> Science pour Tous - par R. Carreras</div> <div>Ⓐ</div>	<div>1500</div> <div></div> <div>Ⓒ</div>
31.3	1.4	2.4	3.4	4.4
<div>1700</div> <div><u>EP SEMINAR</u> Polarization measurements in pp elastic scattering at SPS energies - by L. Lanceri / CERN</div> <div>Ⓐ</div>				
<div>Ⓐ</div> <div>Amphithéâtre/bât. 500 Auditorium/bldg.</div>	<div>Ⓣ</div> <div>Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4</div>	<div>Ⓓ</div> <div>Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du système ét.</div>	<div>Ⓓ</div> <div>DD Auditorium Amphithéâtre DD</div>	<div>Ⓐ</div> <div>DD Auditorium Amphithéâtre DD</div>
<div>Ⓒ</div> <div>Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bldg. 503</div>	<div>Ⓐ</div> <div>Amphithéâtre des ISP/bât. 30-7*ét. ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.</div>	<div>Ⓒ</div> <div>SPS Auditorium Amphithéâtre SPS</div>	<div>►</div> <div>lieu selon indication place as indicated</div>	<div>Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours Staff Association (Wilson Hut) - Tel. 2819 Publications Group (DD) - Tel. 4106-3586-2755 Dernier délai pour insertions : mardi 12h 00 Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819 Groupe des Publications (DD) - Tel. 4106-3586-2755</div>